EUROSTRONG 2220

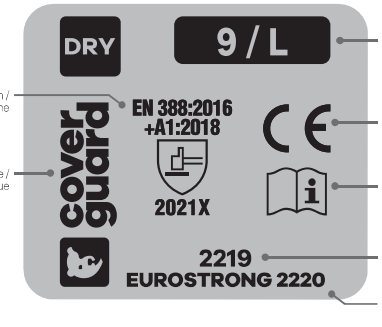
2218	8
2219	9
2220	10
2221	11

EN 388:2016 +A1:2018

2021X
abcde

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.





WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777

** https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

v.20240920

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du Règlement européen EPI 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50°C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Enfilage : procéder à l'hygiène des mains en utilisant une solution antimicrobienne avec de l'eau ou en se frottant les mains. Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (0-4), b = tranchage (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé. Le niveau 0 indique que le gant est inférieur au niveau minimum pour le risque personnel donné. En ce qui concerne l'émoussage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure au tomodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance. Enfilage et retrait des gants : Lorsque vous enfilez le gant, assurez-vous que le gant et la main sont propres, que la taille du gant est correcte et qu'il est correctement ajusté aux contours et à l'entrejambe des doigts. En cas de contamination/transpiration, retirer le gant, le laisser sécher avant de le porter à nouveau et/ou le jeter selon l'état du gant. Hygiène des mains : afin de ne pas contaminer la main avec un gant souillé, veillez à retirer le gant en le pinçant de la base du poignet jusqu'au doigt.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the PPE European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 0, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products or objects at a temperature higher than 50°C. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by the notified body (see *).
WARNING : Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. Donning: perform hand hygiene using hand rub or antimicrobial solution with water. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrasive resistance (0-4), b = cut resistance (0-5); c = tear resistance (0-4); d = puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested. Level 0 indicates that the glove falls below the minimum level for the given personal risk.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result. Glove donning and doffing : When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove size is right, and it is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of contamination / perspiration, take off the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove. Hand hygiene: In order not to contaminate the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425-ös számú EU-rendelet az egyéni védőeszközökről európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50°C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az eltarthatóság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkön múlik, mint a használat típusa és gyakorisága. Használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. A kesztyű gazdálkodási kiadás (lásd: *).
VIGYÁZAT : Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyu, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előírásban említett szabvány piktogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szában forgó európai szabványoknak. Felvétel: végezzen kézfertőtlenítést felhasználásra kész kézfertőtlenítő-szerrel vagy vízzel készített antimikrobiális oldattal. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel.
A részleteket lásd alább:
EN 388:2016+A1:2018 : a = dörzsölési ellenállás (0-4); b = vágási ellenállás (0-5); c = szakadási ellenállás (0-4); d = átszúródási ellenállás (0-4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. A 0-s szint azt jelzi, hogy a kesztyű az adott személyes kockázat minimális szintje alá esik.
A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállóságot mérő „Coupe Test" eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciának kizárólag a vágással szembeni ellenállás tomodinamométerrel végzett „TDM" vizsgálatából származó eredmény számít. A kesztyű felvétele és levétele: A kesztyű felvételekor ellenőrizze minnéket kesztyű és kezeinek tisztaságát, a kesztyű megfelelő méretét és megfelelő illeszkedését a kéz kárvonalán és az ujjak között. Szennyeződés / izzadtság esetén vegye le a kesztyűt, és állapotától függően ismételt felvétel előtt hagyja megszáradni és/vagy ártalmatlanítsa. Kézhigiénia: a kesztyűt a csuklója tövénél összecsípve húzza le az ujjai felé, hogy ne szennyezze be a kezét a használt kesztyűvel.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon : lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der PSA Europäische Verordnung 2016/425. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 0 den Handschuh nicht in der Nähe einer bewegten Maschine verwenden, um die Gefahr des Verfangens zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50°C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert.
Achtung : Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Prüfnorm ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Materialien keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Anziehen: Verwenden Sie für die Handhygiene ein Händedesinfektionsmittel oder eine antimikrobielle Lösung mit Wasser. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt.
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrieb (0-4), b = Schnittfestigkeit (0-5), c = Weiterreißfestigkeit (0-4), d = Durchstichkraft (0-4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde.
In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschneidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschneidebeständigkeit anhand eines Tocadynamometers TDM (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert. An- und Ausziehen des Handschuhs: Achten Sie beim Anziehen des Handschuhs bitte darauf, dass der Handschuh und die Hand sauber sind, die Handschuhgröße passt und der Handschuh richtig an den Konturen und den Fingerbeugen anliegt. Bei Kontamination/Schweißbildung, den Handschuh ausziehen, vor dem erneuten Tragen trocknen lassen und/oder je nach Zustand des Handschuhs entsorgen. Handhygiene: Um die Hand nicht mit einem verschmutzten Handschuh zu kontaminieren, entfernen Sie den Handschuh, indem Sie ihn von der Basis des Handgelenks bis zum Finger zusammendrücken.
Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: **.

ES

El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del Reglamento Europeo EPP 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50°C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Conservarlos en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida útil del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil del estante dependerá de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *).
Atención : Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso deproducción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Colocación: realizar la higiene de los manos mediante frotado o solución antimicrobiana con agua. Encontrará su detalle a continuación:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasión (0-4), b = corte (0-5), c = rasgado (0-4), d = perforación (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba.
En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro TDM (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento. Colocación y retirada del guante: al ponerse el guante, asegúrese de que tanto el guante como la mano estén limpios, que la talla del guante sea la adecuada y que se ajuste correctamente al contorno de los dedos y el espacio entre ellos. En caso de contaminación/transpiración, quítese el guante, déjelo secar antes de volver a ponérselo o deséchelo según su estado. Higiene de las manos para no contaminar la mano con un guante sucio, asegurarse de retirar el guante pellizcándolo desde la base de la muñeca hasta el dedo.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web : vea **.

IT

La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento europeo DPI 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non è possibile determinare a priori la durata di uno scaffale, in quanto si è a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito.Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *).
Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Utilizzo: eseguire l'igiene delle mani strofinandole con una saponetta o con una soluzione antimicrobica a base. Tali informazioni sono a disposizione, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = foratura (0-4), e = taglio TDM (A a F). X significa che il test non è stato eseguito.
Per quanto riguarda l'attendimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinamometro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni. Indossare e togliere il guanto: quando lo si indossa, assicurarsi che sia il guanto che la mano siano puliti, che la taglia del guanto sia corretta e che si adatti correttamente ai contorni e all'incavo delle dita.In caso di contaminazione/sudorazione, togliere il guanto, lasciarlo asciugare prima di indossarlo nuovamente e/o gettarlo a seconda delle sue condizioni. Igiene delle mani: per non contaminare la mano con un guanto sporco, assicurarsi di togliersi pizzicando dalla base del polso al dito.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **.

PT

A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento europeu 2016/425 relativo a EPI. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 0, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50°C e produtos químicos. Não é necessária limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Não é possível fornecer um prazo de validade, uma vez que não se conhece deterioração destes materiais ao longo do tempo e a vida útil dependerá de uma série de fatores, como o tipo e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Atenção : Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Calçar: proceder à higienização das mãos esfregando-as com sabão ou usando solução antimicrobiana com água. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfuração (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado.
Relativamente à remoção no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resistência ao corte com tonodinanómetro "TDM" (6.3) deu um resultado de referência para o desempenho. Calçar e descalçar as luvas: ao calçar a luva, certifique-se de que a luva e a mão estão limpas, que o tamanho da luva é o correto e que se ajusta adequadamente aos contornos e reentrâncias dos dedos. Em caso de contaminação/transpiração, retire a luva, deixe-a secar antes de a voltar a usar e/ou descarte, dependendo do estado da luva. Higiene das mãos: para não contaminar a mão com uma luva suja, certifique-se de remover a luva puxando-a da base do pulso até ao dedo.
A declaração de conformidade está disponível no website : ver **.

DK

CE-mærkningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den PPE europæisk forordning 2016/425.Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rivningsvælderen er højere end 0, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50°C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdes er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, som typen af brug og brugshyppighed. Tjek produktet før hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskiftes.Denne handske er blevet godkendt af (se *).
Vigtigt: Allergene kønnen in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der består af to eller flere lag end to lag, gælder den globale vurdering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Påtagning: Udfør håndhygiejne med håndsprit eller antimikrobiel opløsning med vand. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende :
EN 388:2016+A1:2018 : a = slibning (0-4), b = skæring (0-5), c = rivning (0-4), d = hulning (0-4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført.
Med hensyn til udskørhed inden for rammerne af test of modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Skære Testen" kun et vejledende omfang, idet kun skæring ved tonodynamometer «TDM» (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen.
På- og aftagning af handsker: Når handsken tages på, skal det sikres, at både handsken og hånden er ren, at handskestørrelsen er rigtig, og at den passer præcist til fingrenes konturer og bøjninger. I tilfælde af kontaminering/sved skal handsken tages af og tørre, inden den tages på igen og/eller kasseres afhængigt af handskens tilstand. Håndhygiejne: For at undgå at forurene hånden med en snavset handske skal handsken fjernes ved at knibe fat i den fra håndledets basis til fingeren.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden : se **.

NL

De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van PBM Europese verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag deze handschoen niet gebruikt worden in de buurt van een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om warmer dan 50°C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid aan te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product worden vervangen. Aandelen: zorg voor correcte handhygiëne met handgel of antimicrobiële oplossing met water. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *).
Opgelet : Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en de hierboven vermelde verwijzingen naar de normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder:
EN 388:2016+A1:2018 : a = afsluiten (0-4), b = snijden (0-5), c = scheuren (0-4), d = perforeren (0-4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is.
Wat de vervlakking in het kader van van weerstandstest van de snede betreft (6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynamometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat dat de prestatie bepaalt. Handschoen aan- en uittrekken: zorg er bij het aantrekken van de handschoen voor dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, de handschoenmaat de juiste is en goed aansluit op de contouren en de ruimte tussen de vingers. In geval van besmetting/transpiratie de handschoen uittrekken, laten drogen alvorens opnieuw te dragen en/of weggooien, afhankelijk van de staat van de handschoen. Handhygiëne: om de hand niet te besmetten met een vervuilde handschoen, moet u de handschoen verwijderen door deze van de basis van de pols naar de vinger te knijpen.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie**.

SV

Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i den PPE Europeisk förordning 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hålfasthetens nivå överstiger 0 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50°C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en svalt och torr plats. Det är inte möjligt att ange någon hållbarhetstid eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och hållbarhetstiden kommer att bero på ett antal faktorer, såsom typen av användning och användningsfrekvensen. Granska produkten före varje användning. Om skador upptäcks, då måste produkten bytas ut. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning: Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Handtvätt: utför handhygien med handsprit eller antimikrobiell lösning med vatten. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan.
SS-EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (0-4), b = skärning (0-5), c = rivhållfasthet (0-4), d = perforering (0-4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts.
När det gäller avtrubbning i skärmotståndstestet (6.2) är resultatet av "Test Cup" endast vägledande, endast testet för skärmotstånd till tonodynamometer "TDM" (6.3) är referensresultatet som bestämmer prestanda. Ta på och ta av handsken: När du tar på dig handsken, se till att både handsken och handen är rena, att handskstorleken är rätt och att den passar bra både på och mellan fingrarna. Vid kontaminering/svett, ta av handsken, låt den torka innan den används igen och/eller kassera beroende på handskens skick. Handhygien: För att inte förorena handen med en smutsig handske ska du ta av handsken genom att nypa den från handledens bas till fingret.
Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen : se **.

FI

Tässä käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, Henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 olennaisia vaatimuksia noudatetaan. Teholuokat taataan vain käsineen kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuden teholuokka on yli 0, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50°C tai kemiallisia aineita. Ei vaadittuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Säilytä käsineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikkaassa ja kuivassa paikassa. Säilyvyysajan ilmoittaminen ei ole mahdollista, sillä tämä materiaali ei tunnetusti huononnu ajan saatossa, ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella. Käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Huomio : Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsine, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos käsineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Pukeminen: suorita käsihygieniatoimia käyttämällä käsihuuhdetta tai antimikrobista liuosta veden kanssa. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnetyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankauslujuus (0-4), b = viiltosuoja (0-5), c = repeytymislujuus (0-4), d = puhkaisulujuus (0-4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty.
Mitä vaahdon poistoon leikkauslujuustestissä (6.2) tulee, "leikkaustestin" tulokset ovat vain suuntaa antavia. Vain tonodynamometrin "TDM" leikkauslujuustestin (6.3) tulos antaa viitteitä suorituskyvystä. Hanskan pukeminen ja riisuminen: Hanskaa puettaessa on varmistettava, että sekä hanska että käsi ovat puhtaat, hanskan koko on oikea ja että ne istuvat kunnolla sormien muotoihin ja väleihin. Likaantumisen/hikoilun sattuessa riisu hanska ja anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä uudelleen tai hävitä hanska sen kunnosta riippuen. Käsihygienia: jotta et saastuta kättä likaantuneella käsineellä, muista poistaa käsine puristamalla sitä ranteen alaosasta sormeen päin.
Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla : katso **.

LV

EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimda atbilst Eiropas regula 2016/425 par IAL būtiskām prasībām. Ekspluatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 0, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdu, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķīmiskajiem produktiem. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Nav iespējams noteikt derīguma termiņu, jo laika gaitā šo materiālu bojāšanās notiek sakarā vairākiem faktoriem, piemēram, izmantošanas veida un lietošanas biežuma. Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērots jebkāds bojājums, produkts ir jānomaina. Šo cimdu sertificējis (skat. *).
BRĪDINĀJUMS : attiecībā uz cimdiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārējās kārtas ekspluatācijas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Uzvilkšana: veiciet roku higiēnu, noberžot rokas vai izmantojot mikrobus iznīcinošu šķīdumu ar ūdeni. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu ekspluatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizēta informācija:
EN 388:2016+A1:2018 : a = izturība pret berzi (0-4); b = izturība pret iegriezumu (0-5); c = nodilumizturība (0-4); d = izturība pret caurduršanu (0-4), e = TDM griezums (A līdz F). X nzīmē, ka tests nav veikts.
Attiecībā uz zemādas tauku atdalīšanu griezuma (6.2.) pretestības testa ietvaros, "Griezuma testa" rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, tikai tonodinamometra "TDM" griezuma pretestības (6.3) kritēriji nosaka izpildes rezultātus. Cimdu uzvilkšana un novilkšana: uzvelkot cimdus, lūdzu, pārliecinieties, ka gan cimdi, gan rokas ir tīras, ir pareizais cimdu izmērs un cimdi cieši piegulpirkstu kontūrām un pirkstu starpām. Piesārņojuma/svīšanas gadījumā novelciet cimdus, ļaujiet tiem nožūt pirms atkārtotas uzvilkšanas un/vai izmetiet, atkarībā no cimdu stāvokļa. Roku higiēna: lai rokas nesaskartos ar netīriem cimdiem, noteikti novelciet cimdus, sākot no plaukstas locītavas pamatnes līdz pirkstiem.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

ET

CE-märgis kindal tähistab vastavust Isikukaitsevahendeid käsitlev EL määrus 2016/425 põhinõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 0, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuivas kohas. Säilivusaega ei ole võimalik määrata, sest need materjalid teadaolevalt aja jooksul ei lagune ning säilivusaeg oleneb mitmetest teguritest, nagu näiteks kasutamise liik ja sagedus. Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada. Need kindad on sertifitseeritud (vt *).
HOIATUS : Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihi vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. Kasutamine: puhastage käed veega või antimikroobse lahusega hõõrudes. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised:
EN 388:2016+A1:2018 : a = kulumiskindlus (0-4); b = perforatsioonikindlus (0-5); c = rebenemiskindlus (0-4); d = sisselõikekindlus (0-4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud.
En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento. Kinda kandmine ja ära võtmine: kinda kandmisel veenduge, et nii kinnas kui käsi on puhtad, kinda suurus on õige ning et see sobiks korralikult sõrmede suuruse ja vahega. Saastumise/higistamise korral võtke kinnas käest ja laske sellel enne uuesti kandmist kuivada või visake ära, olenevalt kinda seisukorrast. Käte hügieen: et kätt määrdunud kindaga mitte saastada, veenduge, et eemaldate kinda randmest üle sõrmede.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt : **.

LT

CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka AAP Europos lygmens reglamentas 2016/425 reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 0, nenaudokite šių pirštinių greta judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50°C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Tinkamumo vartoti laiką sunku nustatyti, nes žinoma, kad šios medžiagos nepablogėja laikui bėgant. Tinkamumo vartoti laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, naudojimo pobūdžio ir dažnumo. Prieš naudojimą, gaminį patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminį pakeisti kitu. Šias pirštines patvirtino (žr. *).
ĮSPĖJIMAS : Alergēni var būt klātesoši ražošanas procesā un līdz ar to arī gatavajos cimdos, tādēļ tie var izraisīt alerģisku reakciju. Pirštinės yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Užsimovimas: atlikite rankų higienos procedūrą naudodami ant rankų paskleidžiamą ir įtrinamą priemonę arba antimikrobinį tirpalą su vandeniu. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiamo toliau:
EN 388:2016+A1:2018 : a = atsparumas nusidėvėjimui (0-4); b = atsparumas įpjovimui (0-5); c = atsparumas plyšimui (0-4); d = atsparumas dilimui (0-4), e = įpjovimas TDM (A–F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atliktas.
Dėl otšipinimo atliekant atsparumo įpjovimui bandymą (6.2): „įpjovimo bandymo" rezultatai yra orientacinio pobūdžio ir tik rezultatai, gauti atliekant įpjovimo atsparumo bandymą tonodinamometru (TDM) (6.3) yra laikomi efektyvumo rodikliu. Pirštinės užsimovimas ir nusimovimas: Užsimaudami pirštinę įsitikinkite, kad ir pirštinė, ir ranka yra švarios, o pirštinė yra tinkamo dydžio ir gerai priglunda prie pirštų. Užteršimo / prakaitavimo atvejų nusimaukite pirštinę ir atsižvelgdami į pirštinės būklę leiskite jai išdžiūti prieš vėl maudamiesi ir (arba) išmeskite. Rankų higiena: kad neužterštumėte rankos liesdami nešvarią pirštinę, nusimaudami pirštinę būtinai suimkite ją ties riešu ir nutraukite iki pirštų.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

RO

Marcajul CE de pe mănușă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul European EIP 2016/425. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Nu este posibilă furnizarea unui termen de valabilitate, deoarece aceste materiale, din câte se știe, nu se deteriorează în timp și termenul de valabilitate depinde de un număr de factori, cum ar fi tipul de utilizare și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Această mănușă a fost certificată de (vezi*).
AVERTISMENT : Alergenii pot fi prezente în procesul de produc ie i, prin urmare, în manu a care poate provoca reac ii alergice. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Îmbrăcarea: efectuați igienizarea mâinilor folosind frecarea mâinilor sau soluția antimicrobiană cu apă. Aceste informații sunt completate, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a = rezistența la abraziune (0-4); b = rezistența la tăiere (0-5); c = rezistența de rupere (0-4); d = rezistența la străpungere (0-4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat.
În ceea ce privește mătuirea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele « Testului de tăiere » sunt doar o gamă indicativă, numai testul de rezistență la tăierea cu tonodinamometrul « TDM » (6.3) este rezultatul de referință determinant al performanței. Purtarea și scoaterea mănușilor: când purtați mănușile, asigurați-vă că atât mănușile, cât și mâna sunt curate, că mărimea mănușii este corectă și că acestea se potrivesc corect pe contururi și între degete. În caz de contaminare / transpirație, scoateți mănușa, lăsați-o să se usuce înainte de a o purta din nou și/sau aruncați-o, în funcție de starea mănușii. Igiena mâinilor: pentru a nu contamina mâna cu o mănușă murdară, scoateți mănușa prinzând-o de la baza încheieturii mâinii până la deget.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet : vedeți **.

SK

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice Európske nariadenie o OOP č. 2016/425. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti v odolnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúcej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Keďže nie je známe, že by v priebehu času dochádzalo k znehodnocovaniu týchto materiálov, nie je možné určiť životnosť. Životnosť bude teda závisieť na mnohých faktoroch, ako sú typ a frekvencia používania. Výrobok pred použitím skontrolujte. Výrobok je nutné v prípade akéhokoľvek poškodenia vymeniť. Táto rukavica má certifikát od (pozri *).
UPOZORNENIE : Alergény môžu byť prítomné vo výrobnom procese a teda sa môžu vyskytnúť v zhotovenej rukavici a spôsobiť alergickú reakciu. Pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Obliekanie: dodržiavajte hygienu rúk pomocou rozotierateľného dezinfekčného prostriedku na ruky alebo antimikrobiálneho roztoku s vodou. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Odolnosť voči oderu (0-4); b = odolnosť voči prerezaniu (0-5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (0-4); d = odolnosť voči prepichnutiu (0-4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený.
Pokiaľ ide o otupovanie v rámci testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „rezovej skúšky" sú len orientačného rozsahu s tým, že iba výsledok testu odolnosti proti prerezaniu pomocou tomodynamometra „TDM" (6.3) je referenčným pre určenie výkonu. Nasadzovanie a vyzliekanie rukavíc: Pri nasadzovaní rukavice sa uistite, že rukavica aj ruka sú čisté, veľkosť rukavíc je správna a že rukavice správne priliehajú na obrysy prstov a medziprstie. V prípade kontaminácie / potenia si rukavicu vyzlečte, pred opätovným nasadením ju nechajte vyschnúť a/alebo ju, v závislosti od jej stavu, zneškodnite. Hygiena rúk: aby nedošlo ku kontaminácii ruky znečistenou rukavicou, nezabudnite ju zvliekať potiahnutím smerom od spodnej časti zápästia k prstom.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke : pozri **.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve Evropska uredba 2016/425 o OVO upoštevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavic ne uporabljajte v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. Rokavica je certificirana s strani (glejte *).
OPOZORILO : V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Navodila: umijte roke z uporabo čistilnega sredstva ali protimikrobne raztopine in jih sperite z vodo. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odpornost na razjede (0-4); b = odpornost na reze (0-5); c = odpornost na trganje (0-4); d = prebodna trdnost (0-4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden.
Kar zadeva odstranjevanje maha v okviru preskusa odpornosti pri rezanju (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" navedeni samo informativno, pri čemer samo preskus odpornosti pri rezanju s tonodinamometrom "TDM" (6.3) zagotavlja referenčni rezultat, ki določa zmogljivost. Natikanje ali odstranjevanje rokavic: ko si nadenete rokavice, se prepričajte, da sta rokavica in roka čisti, da je rokavica prave velikosti in da se pravilno prilega prstom in stiku prstov z dlanjo. V primeru kontaminacije/potenja, odstranite rokavico, pustite, da se posuši, preden jo ponovno nadenete in/ali zavržete, odvisno od stanja rokavice. Higiena rok: preprečite kontaminacijo roke z umazano rokavico tako, da jo primete v zapestju in snamete preko prstov.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani : glej **.

CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům Evropské nařízení o OOP 2016/425. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natržení vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50°C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Dobu trvanlivosti není možné uvádět, protože jak je známo, kvalita těchto materiálů s časem neklesá a doba trvanlivosti se tak odvíjí od mnoha faktorů, jako je způsob a frekvence použití. Doporučujeme produkt před každým použitím zkontrolovat. V případě poškození produkt vyměňte. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *).
UPOZORNĚNÍ : Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Nasazování: Hygienu rukou provádějte pomocí emulze na ruce nebo antimikrobiálního roztoku s vodou. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnost proti odírání (0-4); b = odolnost proti prořezu (0-5); c = odolnost proti natržení (0-4); d = odolnost proti propíchnutí (0-4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden.
Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon. Navlékání a svlékání rukavice: Při nasazování se ujistěte, že jsou rukavice i ruka čisté, velikost rukavice je správná a vyhovuje velikosti prstů. V případě znečištění/pocení rukavice sundejte, nechte je před dalším nošením uschnout a/nebo je zlikvidujte, pokud jsou špinavé či poškozené. Hygiena rukou: Aby nedošlo ke kontaminaci ruky znečištěnou rukavicí, nezapomeňte ji sundat tak, že ji sevřete směrem od základny zápěstí směrem k prstu.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách : viz **.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO) 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protekom vremena te će trajnost proizvoda često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi *).
UPOZORENJE : Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Navlačenje: provedite higijenu ruku s pomoću sredstva za dezinfekciju ruku ili antimikrobnom otopinom s vodom. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojedinosti:
EN 388:2016+A1:2018 : a = otpor na brušenje (0-4), b = otpor na rezanje (0-5), c = otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno.
Što se tiče otupljivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa reza" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodinamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu. Navlačenje i skidanje rukavica: kada navlačite rukavice, pobrinite se za to da su rukavica i šaka čiste, da je veličina rukavice odgovarajuća te da pravilno pristaje na konture i udubine između prstiju. U slučaju kontaminacije/znojenja skinite rukavicu te je ostavite da se osuši prije ponovnog nošenja i/ili je, ovisno o stanju rukavice, zbrinite. Higijena ruku: kako ne biste zaprljali ruku onečišćenom rukavicom, obvezno uklonite rukavicu tako što ćete je stisnuti i povlačiti od baze zapešća do prsta.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейски регламент 2016/425 относно ЛПС. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се разпадат с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Слагане: поддържайте хигиената на ръцете си чрез старателно измиване или антимикробен разтвор с вода. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a = устойчивост на абразивно износване (0-4); b = устойчивост на рязане (0-5); c = съпротивление при разкъсване (0-4); d = устойчивост на пробиване (0-4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено.
По отношение на затъпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики. Поставяне и сваляне на ръкавицата: когато поставяте ръкавицата, уверете се, че както ръкавицата, така и ръката са чисти, размерът на ръкавицата е правилен и прилепва точно към контурите и основите на пръстите. В случай на замърсяване/изпотяване, свалете ръкавицата, оставете я да изсъхне, преди да я поставите отново, и/или изхвърлете в зависимост от състоянието на ръкавицата. Хигиена на ръцете: за да не замърсите ръката със замърсена ръкавица, задължително сваляйте ръкавицата, като я притискате от основата на китката до пръста.
Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта : вижте **.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia Rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie ŚOI. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstość eksploatacji. Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. *).
OSTRZEŻENIE : W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywowałnie reakcji alregicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. Zakładanie: wykonać higienę rąk poprzez pocieranie rąk lub użycie roztworu antybakteryjnego z wodą. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odporność na ścieranie (0-4); b = wytrzymałość na cięcie (0-5); c = odporność na rozdarcie (0-4); d = odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony.
Odnośnie do zewnętrznego tłuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia" są raczej orientacyjne, jedynie badanie odporności na cięcie tonodynamometrem „TDM" (6.3) daje podstawę do określenia charakterystyki roboczej. Zakładanie i zdejmowanie rękawic: Przy zakładaniu rękawic należy upewnić się, że zarówno rękawica, jak i dłoń są czyste, rozmiar rękawicy jest właściwy i jest ona odpowiednio dopasowana do obrysu oraz długości palców. W przypadku zabrudzenia/spocenia należy zdjąć rękawicę, pozostawić ją do wyschnięcia przed ponownym założeniem lub wyrzucić, w zależności od jej stanu. Higiena rąk: aby nie zanieczyścić dłoni zabrudzoną rękawicą, należy ją zdjąć, ściskając od podstawy nadgarstka do palca.
Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz : **.

RS

CE ознака на рукавици означава усаглашеност са основним захтевима ЛЗО Европска уредба 2016/425. Нивои перформанси су гарантовани само на длану рукавице. Ако је ниво перформанси на расцепу већи од 2, немојте користити ову рукавицу поред машине у покрету како бисте избегли ризик од уплитања. Не користите за руковање предметима са температуром изнад 50 ° C и за хемијске производе. Не препоручује се чишћење нити одржавање. Није могуће утврдити рок трајања пошто ови материјали временом не пропадају, а животни век зависи од великог броја фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију грешке, потребно је заменити производ. Чувајте у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је цертификована од стране овлашћеног тела (видети *).
Упозорење: за рукавице направљене од два или више слојева, укупна класификација не мора да одражава перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце стандарда наведених у наставку указују да је предмет у складу са наведеним европским стандардима. Ако је примењиво, ове информације прате нивои перформанси добијени за предмет у складу са сваким стандардом. Алергени који могу изазвати алергијске реакције могу бити присутни у производном процесу, а према томе и у рукавици. Облачење: обавите хигијену руку помоћу трљања руку или антимикробног раствора са водом. Детаљне информације наведене су у наставку:
EN 388:2016+A1:2018 : a = абразија (0-4), b = одсецање (0-5), c = кидање (0-4), d = перфорација (0-4), e = рез TDM (A до F). X znači da testiranje nije obavljeno.
Када је реч о отупљивању приликом тестирања отпорности на сечење (6.2), резултати „теста сечења" указују на само један значајан ефекат, само тест отпорности на сечење путем тонодинамометра „TDM" (6.3) представља референтни резултат који одређује перформансе. Облачење и скидање рукавица: Када навлачите рукавицу, уверите се да су и рукавица и шака чисте, да су рукавице одговарајуће величине и да правилно пристају на контуре и препоне прстију. У случају контаминације/знојења, скините рукавицу, оставите да се осуши пре поновног ношења и/или одбаците у зависности од стања рукавице. Хигијена руку: да не бисте контаминирали руку запрљаном рукавицом, обавезно скините рукавицу тако што ћете је уштипнути од основе ручног зглоба до прста.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. **.

RU

Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейский регламент 2016/425 о средствах индивидуальной защиты. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° C. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Внимание : для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. Надевание: обработайте руки антисептиком или дезинфицирующим средством, разведенным с водой. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Аллергены могут присутствовать в процессепроизводства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакцииПодробная информация приведена ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к прорезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось.
Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6,3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики. Надевание и снятие перчаток: при надевании перчаток убедитесь, что и сам предмет одежды, и руки являются чистыми, что вы используете перчатки нужного размера и они соответствуют контурам пальцев и расстоянию между ними. В случае загрязнения/потоотделения снимите перчатку, дайте ей высохнуть, прежде чем надеть ее повторно, и/или выбросьте, если она непригодна к дальнейшему использованию. Гигиена рук: чтобы грязь с перчатки не попала на руку, снимите ее, потянув от основания запястья к пальцу.
Декларация соответствия доступна на сайте : см. **.

UA

Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам Європейський регламент про засоби індивідуального захисту 2016/425. Рівні ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рукавицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рукавицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°C, та хімічні продукти. Не чистіть її або не ремонтуйте. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом численних факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. Цю рукавицю було сертифіковано (див. *).
ПОПЕРЕДЖЕННЯ : для рукавиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Надягання: дотримуйтеся заходів гігієни, використовуючи антисептик для рук або антимікробний водний розчин. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції.Деталі подані нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Опір стиранню (0-4); b = стійкість до розрізання (0-5); c = опір розриву (0-4); d = опір проколу (0-4), e = надріз на ТДМ (від A до F). X означает, что испытание не проводилось.
Що стосується затуплення в процесі випробування на стійкість до надрізів (6.2), то результати «Тесту на надріз» не мають орієнтовного діапазону, й лише випробування на стійкість до надрізів на тонодинамометрі «ТДМ» (6.3) дає опорний результат, що визначає ефективність. Одягання та знімання рукавиць: перед одяганням рукавиць упевніться, що рукавиці й ваші руки чисті, розмір рукавиць відповідний і вони правильно прилягають по контурах пальців і всій їхній довжині. У разі забруднення/потовиділення зніміть рукавицю та дайте їй висохнути, перш ніж знову одягнути, та/або утилізуйте залежно від стану рукавиці. Гігієна рук: щоб під час зняття забрудненої рукавиці не забруднити руку, обов'язково затискайте її біля основи зап'ястя та знімайте в напрямку до пальців.
З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті : див**.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, KKE Avrupa yönetmeliği 2016/425 temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız. 50 C°'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla bozulma göstermedikleri için raf ömrü vermek mümkün değildir ,raf ömrü kullanım şekli & sıklığı gibi bir kaç etkene bağlıdır. Ürünü kullanmadan once control edin, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir. Kullanım: El temizliği için ovalama veya su ile antimikrobiyal solüsyon kullanın. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız *) tarafından tasdik edilmiştir.
Dikkat: Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. Iki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir.
Kesilme direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, « Kes Testi » sonuçları belirtici aralığı taşımakta ve sadece « TDM » (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performansı referans sonucu olacaktır. Eldivenin giyilmesi ve çıkarılması: Eldiveni giyerken lütfen hem eldivenin hem de elin temiz olduğundan, eldiven boyutunun doğru olduğundan ve parmakların dış hatlarına ve kıvrımlarına tam olarak oturduğundan emin olun. Kontaminasyon / terleme durumunda, eldiveni çıkarın, tekrar giymeden önce kurumasını bekleyin ve/veya eldivenin durumuna bağlı olarak çöpe atın. El hijyeni: Kirlenmiş bir eldivenin eli kirletmemesi için bilek kısmından parmağa doğru kıvırarak eldiveni çıkardığınızdan emin olun.
Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz : bkz **.

AR

الأوروبي ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه اللائحة الأوروبية لمعدات الوقاية الشخصية 425/2016 الأساسية للقرار رقم علامة
الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق
أو للمس موادا كيميائية، كما لا بمكن تنظيفه أو صيانته. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد و جاف. تم التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة 50C °
عدد على تتوقف الصلاحية مدة أن كما .الوقت مرور مع تتلف لا المواد هذه إن حيث الصلاحية مدة إعطاء الممكن غير من الإخطار (انظر *).
باستبداله قم ضرر، أي وجود لاحظت وإذا استخدام، أي قبل المنتج من تأكد .الاستخدام وتكرار الاستخدام شكل منها العوامل من
هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير
إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. الارتداء: نظّف اليدين باستخدام فرك اليدين أو محلول مضاد للميكروبات بالماء.
يتم تحقيق مستوي الأداء المنصوص عليه في كل مادة و حسب كل معيار اذا تم تطبيق المعلومات المرافقة و هذا حسب التفاصيل الآتية :
EN 388:2016 A1:2018) الكشط : أ = التقطيع(0 (4–0)، ب = التمزق (0–4)، ج = الانثقاب (0–5)، د = 0–4). 4–e = م ام قطع تي دي ام (A الي F). علامة أكس (س) تعني
ان الاختبار لم يتم
وفيما يتعلق بفقدان الحدة في الجزء الخارجي من اختبار مقاومه القطع (6.2)، ونتائج "اختبار القص " فانها ذات تأثير استرشادي، وحدة اختبار مقاومة القطع
بأستخدام ال تونو دينامومتر "تي دي أم" (6.3) هو المأخوذ بة كنتيجة مرجعية لتعيين الكفاءة. ارتداء القفاز وخلعه: عند ارتداء القفاز، يُرجى التأكد من نظافة القفاز واليد، وأن مقاس القفاز
صحيح، ويتناسب بشكل ملائم مع خطوط منحنيات الأصابع. في حالة التلوث/التعرّق، انزع القفاز واتركه يجف قبل ارتداءه مرة أخرى و/أو تخلص منه
حسب حالة القفاز. نظافة اليدين: حتى لا تلوث اليد بقفاز متسخ، احرص على خلع القفاز عن طريق سحبه من قاعدة المعصم إلى الإصبع.
نّ بيان المطابقة متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: أنظر **.